

Guía de conversación 03 Español - Italiano

**Mamma mía
no es una canción
de Abba.**

 **barcelóviajes.com**
TODO LO QUE TE ESPERA

Guía de conversación Español - Italiano

- 1** Comer y beber
Palabras básicas, restaurante...
- 4** Problemas técnicos
Auxilio, compras, orientación
- 6** Supervivencia
Auxilio, compras, orientación
- 10** El oficio de turista
Auxilio, compras, orientación
- 12** Typical Italia
Auxilio, compras, orientación

Comer y beber

1

Palabras

Agua	Acqua	[áqua]
Vino tinto/ blanco	Vino rosso/ bianco	[víno róso / biánco]
Cerveza	Birra	[bírra]
Café con leche	Caffelatte	[cafeláte]
Café	Caffè	[cafè]
Té	Tè	[té]
Infusión	Tisana	[tisána]
Zumo	Succo	[súcco]
Tostadas	Pane tostato	[páne tostáto]
Mantequilla	Burro	[búrro]
Pan	Pane	[páne]
Queso	Formaggio	[formágio]
Sal	Sale	[sále]
Carne	Carne	[cárne]
Pescado	Pesce	[pésche]

Comer y beber

2

Azúcar	Zucchero	[tsúquero]
Huevos	Uova	[uóva]
Ensalada	Insalata	[insaláta]
Sopa	Pastina in brodo	[pastína in bródo]
Postre	Dessert	[desért]
Arroz	Riso	[ríso]
Pasta	Pasta	[pásta]
Desayuno	Prima colazione	[príma colatsióne]
Comida	Pranzo	[prántso]
Cena	Cena	[céna]
Bocadillo	Panino	[paníno]
Tenedor	Forchetta	[forquéta]
Cuchillo	Coltello	[coltélo]
Cuchara	Cucchiaio	[cuquiáio]
Servilleta	Tovagliolo	[tovallólo]

Comer y beber

3

Más que palabras

¿Me trae la cuenta?	Mi porta il conto?	[mi pórtá il cónto]?
Un menú del día	Un menu del giorno	[un menú del giòrno]
Soy vegetariano	Sono vegetariano	[sóno vegetariáno]
No como cerdo	Non mangio carne di maiale	[non mángio cárne di maiále]
Póngame el plato de la casa.	Mi serva il piatto della casa	[mi sérva il piáto déla cása]
Sírvame lo mismo que a los de esa mesa.	Mi serva lo stesso di quel tavolo	[mi sérva lo stésó di cuél távolo]

As en la manga

Quiero comer algo de lo que no me arrepienta	Desidero mangiare qualcosa di cui non mi pentirò.	[desídero mangiáre cualcósa di cuí non mi pentiró]
Comida que no pique	Un cibo non piccante.	[un cibo non picánte]
Cocíneme su plato preferido	Mi prepari il Suo piatto preferito	[mi prepári il súo piáto preferíto]
Sírvame lo que cocinaría para su abuela.	Mi serva quello che cucinerebbe per Sua nonna.	[mi sérva cuélo que cuchinerébe per súa nóna]

Problemas técnicos

4

Palabras

Dinero	Denaro	[denáro]
Cartera	Portafogli	[portafólli]
¡Socorro!	Aiuto!	[aiúto]!
¡Cuidado!	Attenzione!	[atentsióne]!
Ayuda	Aiuto	[aiúto]

Más que palabras

¿Dónde se coge el autobús para el centro?	Dove si prende l'autobus per il centro?	[dóve si prénde láutobus per il chéntro]
¿Una parada de taxi por aquí? Mi indica una fermata di taxi?		[mi índica úna fermáta di tácsi]?
¿Dónde está la tienda más cercana?	Dove si trova il negozio più vicino?	[dóve si tróva il negótsio piú vichíno]?
Por favor, tengo: dolor de cabeza/ de estómago/ problemas personales.	Per favore, ho: mal di testa / di stomaco / problemi personali.	[per favóre, ó: mal di tésta / di stómaco / problémi personáli]
Llaman a un médico	Chiamate un medico	[quiamáte un mé dico]

Problemas técnicos

5

Me he perdido	Mi sono perso	[mi sóno pérsɔ]
No entiendo	Non capisco	[non capískɔ]
¿Puede ayudarme por favor?	Può aiutarmi per favore?	[puó aiutármɪ per favóre]?
¿Alguien habla inglés?	Qualcuno parla l'inglese?	[cualcúno parla línglése]?
¿Puedo usar su teléfono?	Posso usare il Suo telefono?	[póso usáre il súo teléfono]?
Tengo una emergencia	Ho un'emergenza	[o unemergéntsɔ]
Me encuentro mal	Mi sento male	[mi sénto mále]
Me acaban de robar	Mi hanno appena derubato	[mi áno apéna derubáto]
¡Al ladrón!	Al ladro!	[al ládro]!
¿Dónde está el consulado español?	Dove si trova il Consolato di Spagna?	[dóve si tróva il consoláto di spáña?]
Devuélvame mi dinero	Mi restituisca i miei soldi	[mi restituísca i miéi sóldɪ]
Este señor ha intentado engañarme	Questo signore ha cercato di ingannarmi	[cuéstɔ siñóre a chercáto di inganármɪ]
Me falta el cambio	Mi manca il resto	[mi máncia il résto]

Supervivencia: lo básico

6

Palabras

Hola	Buongiorno	[buongiórno]
Adiós	Arrivederci	[arrivedérchi]
Sí	Sì	[sí]
No	No	[no]
Buenos días	Buongiorno	[buongiórno]
Buenas tardes	Buon pomeriggio	[buon pomerígio]
Buenas noches	Buonanotte	[buonanóte]
Hasta mañana	A domani	[a dománi]
Más tarde	Più tardi	[piú tárdi]
Por favor	Per favore	[per favóre]
Gracias	Grazie	[grátsie]
De nada	Di niente	[di niénte]
Vuelvo en 5 minutos	Torno tra 5 minuti	[tórnó tra chíncue minúti]
Hasta luego	A dopo	[a dópo]
Lo siento	Mi dispiace	[mi dispiáche]

Supervivencia: lo básico

7

Me llamo...	Mi chiamo...	[mi quiámo...]
Encantado	Molto lieto	[mólto liéto]
1	1 - uno	[úno]
2	2 - due	[dúe]
3	3 - tre	[tre]
4	4 - quattro	[cuátro]
5	5 - cinque	[chíncue]
10	10 - dieci	[diéchi]
50	50 - cinquanta	[chincuánta]
100	100 - cento	[chénto]
500	500 - cinquecento	[chincuechénto]
1000	1000 - mille	[míle]
10000	10000 - dieci mila	[diéchi míla]
100000	100000 - cento mila	[chénto míla]
día	giorno	[giórno]

Supervivencia: lo básico

8

semana	settimana	[setimána]
mes	mese	[mése]
año	anno	[áno]
lunes	lunedì	[lunedì]
martes	martedì	[martedì]
miércoles	mercoledì	[mercoledì]
jueves	giovedì	[giovedì]
viernes	venerdì	[venerdì]
sábado	sabato	[sábato]
domingo	domenica	[doménica]
más	più	[piú]
menos	meno	[méno]
próximo	prossimo	[prósimo]
anterior	anteriore	[anterióre]
Conexión a internet	Connessione a Internet	[conesión a internét]

Supervivencia: lo básico

9

Farmacia	Farmacia	[farmachía]
Médico	Medico	[médico]
Hospital	Ospedale	[ospedále]
Teléfono	Telefono	[teléfono]
Estación de tren	Stazione ferroviaria	[statsióne ferroviária]
Parada de autobús	Fermata dell'autobus	[fermáta deláutobus]
Coche	Automobile	[automóbile]
Aeropuerto	Aeroporto	[aeropórto]
Transporte público	Trasporto pubblico	[traspórto público]
Cambio de divisas	Cambio di valuta	[cámbo di valúta]
Banco	Banca	[bánca]
Baño	Bagno	[báño]
Toallas limpias	Asciugamani puliti	[ashugamáni pulíti]
Sábanas	Lenzuola	[lenuóla]
Un masaje urgente	Un massaggio urgente	[un maságo urgénte]

El oficio de turista

10

Palabras

Guardarropía	Guardaroba	[guardaróba]
Museo	Museo	[muséo]
Tienda de souvenirs	Negozió di souvenir	[negótsio di suvenir]
Monumento	Monumento	[monuménto]
Plaza	Piazza	[piátsa]

Más que palabras

¿Qué merece la pena visitar?	Cosa vale la pena visitare?	[cósa vále la péna visitáre?]
¿Por favor nos puede hacer una foto?	Per favore, ci può fare una foto?	[per favóre, chi può fáre úna fóto?]
Quiero 1 ticket	Desidero 1 biglietto	[desídero un billéto]
¿Abren por la mañana / tarde / noche?	Aprono di mattina / pomeriggio / notte?	[áprono di matína / pomerígio / nóte?]
¿Cuánto cuesta la habitación?	Quanto costa la camera?	[cuánto cósta la cámara?]
Una habitación doble / individual	Una camera doppia / singola	[úna cámara dópia / síngola]

El oficio de turista

11

Una habitación con baño.	Una camera con bagno.	[úna cámara con báño]
¿Está incluido el desayuno?	È inclusa la prima colazione?	[é inclúsa la prima colatsióne]?
¿Me puede guardar las maletas un rato?	Mi può tenere le valigie per un po'?	[mi puó tenére le valíge per un po]?
¿Me recomienda un restaurante decente?	Mi raccomanda un ristorante decente?	[mi racománda un ristoránte dechénte]?
Esto es demasiado caro	Questo è troppo caro	[cuésto é trópo cáro]
¿Dónde está el mercado?	Dov'è il mercato?	[dové il mercáto]?
¿Cómo se llega al centro?	Come si arriva al centro?	[cóme si arríva al chéntro]?
¿Dónde está el hotel...?	Dov'è l'hotel?	[dové lotél]?
¿Me puede hacer una foto?	Mi può fare una foto?	[mi puó fáre úna fóto]?

El turista alternativo

¿Conoce algún sitio menos turístico?

[conóshe déi pósti méno turístichj]?

El oficio de turista

12

Quiero ir a un bar donde yo sea el único guiri.	Desidero andare in un bar in cui sia l'unico straniero.	[desídero andáre in un bar in cui sía lúnico straniéro]
¿Dónde come la gente de aquí?	Dove mangia la gente di qui?	[dóve mangia la gente di cui]?
¿Dónde se toma usted las cañas?	Dove va Lei per prendere una birra?	[dóve va léi per préndere una birra]?
¿Dónde puedo tomar un menú del día?	Dove posso prendere il menu del giorno?	[dóve póso préndere il menú del giòrno]?

Typical Italia

Palabras

Pappardelle	Pappardelle	[papardéle]
Rigattoni	Rigattoni	[rigatóni]
Búfala	Bufala	[búfala]

Typical Italia

13

Macchiato	Macchiato	[makiáto]
Risotto	Risotto	[risóto]
¿Me trae un poco de parmesano?	Mi porta un po' di parmigiano?	[mi porta un pó di parmigiáno?]

Posible día de gloria

En España soy un conocido actor/ actriz de telenovela.	In Spagna sono un/ a famoso/ a attore/ attrice di telenovela.	[in spaña sono un/una famóso/ a attóre/attriche di telenovéla]
Quiero conocer la cara B del país	Vorrei conoscere il lato B del paese	[vorréi conóshere il lato B del paése]
¿Puedo invitarte a algo maravilloso?	Posso invitarti a qualcosa di meraviglioso?	[póssò invitárti a cualcósà di meravillóso?]
¿Cómo se divierte la gente aquí?	Come si diverte la gente qui?	[cóme si divérte la génte cui?]
En España nos dan un beso antes de irnos a dormir	In Spagna ci danno un bacio prima di andare a dormire	[in spaña chi dano un bácho prima di andáre a dormíre]

